

ΗΠΕΙΡΟΤΙΚΑ

ΧΡΟΝΙΚΑ

**ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ ΞΥΓΓΡΑΜΜΑ
ΙΔΡΥΘΕΝ ΚΑΙ ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΟΝ
ΠΡΟΝΟΙΑ, ΤΟΥ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΟΥ ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ
ΞΠΥΡΙΔΩΝΟΣ ΒΛΑΧΟΥ**



**ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ, ΔΕ ΤΩΝ ΗΠΕΙΡΟΤΩΝ
ΠΕΡΙΚΛΕΟΥΣ ΒΙΖΟΥΚΙΔΟΥ
ΕΝ ΒΕΡΟΛΙΝΩ,
ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ
ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
ΑΛΚΙΒΙΑΔΟΥ ΚΟΝΤΟΠΑΝΟΥ
ΕΝ ΙΩΑΝΝΙΝΟΙΣ**



**ΕΝ ΙΩΑΝΝΙΝΟΙΣ
ΕΝ ΤΗ ΙΕΡΑ, ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΙ**

**ΕΤΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΝ
1927**

ΤΕΥΧΟΣ Α΄ ΚΑΙ Β΄.

Ε.Υ.Δ. της Κ.τ.Π.
ΙΩΑΝΝΙΝΑ 2008

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ ΓΛΩΣΣΙΚΟΥ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Προκηρύσσεται γλωσσικός διαγωνισμός υπό τούς ἐξῆς ὄρους:

1) Γίνονται δεκταὶ εἰς τὸν διαγωνισμὸν συλλογαὶ **ἀνεκδότου** γλωσσικοῦ καὶ λαογραφικοῦ ὕλικου, προερχόμεναι ἐξ ὄλων τῶν ἐπαρχιῶν τῆς Ἠπειροῦ (συμπεριλαμβανομένης τῆς περιφερείας Ἄρτης). Αἱ συλλογαὶ αὗται δύναται νὰ εἶναι α) **λεξιλόγια** περιλαμβάνοντα λέξεις καὶ ὄρους γεωργικούς, κηπουρικούς, ἀμπελοουργικούς, ἐλαιουργικούς, δενδροκομικούς, σηροτροφικούς, μελισσοκομικούς, κτηνοτροφικούς (τυροκομικούς, γαλακτοκομικούς κ.λ.), λέξεις καὶ ὄρους ἐν χρήσει παρὰ τοῖς διαφόροις τεχνίταις (ξύλουργοις, κτίσταις, ὄβριταις, ὑποδηματοποιοῖς, βιρσοδέψαις, μυλωθροῖς, σιδηρουργοῖς, βαρελλοποιοῖς, γανωταῖς, κ. λ.), λέξεις δηλωτικὰς τῶν μερῶν τοῦ σώματος, νόσων ἀνθρώπων καὶ ζώων καὶ τῶν σχετικῶς πρὸς αὐτὰς θεραπευτικῶν μεθόδων, βοτανῶν καὶ φαρμάκων, τῶν μερῶν τῆς οἰκίας, τῶν οἰκιακῶν σκευῶν καὶ ἐπίπλων, τῶν εἰδῶν τῆς μαγειρικῆς καὶ ζαχαροπλαστικῆς, τῶν εἰδῶν ἐνδυμασίας καὶ ὑποδήσεως κ. λ. Αἱ λέξεις αὗται πρέπει νὰ ἐρμηνεύωνται ὅσον τὸ δυνατὸν σαφέστερον καὶ ἀκριβέστερον καὶ πρὸς τοῦτο εἶναι ἀνάγκη ἐκτὸς τῆς σημασίας νὰ προστίθενται καὶ σχετικαὶ φράσεις ἢ παροιμίαι, στίχοι δημοτικῶν ᾠσμάτων κ. λ. πρὸς σαφεστέραν δῆλωσιν τῆς σημασίας ἢ τῶν ποικίλων σημασιῶν τῶν λέξεων. Ἐννοεῖται ὅτι αἱ λέξεις καὶ αἱ φράσεις πρέπει νὰ γράφονται ἀκριβῶς ὅπως λέγονται, δηλ., μὲ πιστὴν ἀπόδοσιν τῆς ἠπειρωτικῆς προφορᾶς καὶ τοῦ τύπου τῶν λέξεων. Περὶ αὐτῶν ἰδ. τὰς ἐν τῷ Α' τόμῳ τῶν «Ἠπειρωτ. Χρονικῶν» σελ. 84 κἄξ. σχετικὰς ὁδηγίας. β) **συλλογαὶ δημοτ. ᾠσμάτων, παροιμιῶν, αἰνιγμάτων, ἰδίως ὅμως εὐχῶν καὶ καταρῶν, εὐτραπέλων διηγήσεων (μυσελῶν) καὶ ἀνεκδότων, παραμυθίων, τὰ ὁποῖα—πιστῶς καταγραφόμενα—εἶναι χρησιμώτερα τῶν ἐμμέτρων δημοτικῶν μας μνημείων διὰ τὰς γλωσσικὰς μελέτας. Καὶ ταῦτα ὅπως καὶ τὰ λεξιλόγια, πρέπει νὰ συνοδεύωνται ὑπὸ σαφοῦς καὶ ἀκριβοῦς ἐρμηνείας τῶν—ἰδιωματικωτέρων ἰδίως—λέξεων καὶ φράσεων καὶ νὰ ἀποδίδουν πιστότατα καὶ ἀκριβέστατα τὴν ἠπειρωτ. προφορὰν, χωρὶς καμμίαν μεταβολὴν ὑπὸ τὴν ἐπίδρασιν τοῦ γραπτοῦ μας λόγου.**

2) Αἱ συλλογαὶ πρέπει νὰ εἶναι ὅσον τὸ δυνατόν εὐανάγνωστοι, νὰ ἀποτελῶνται δὲ ἐξ οὐχὶ ὀλιγωτέρων τῶν 60 χειρογράφων σελίδων.

3) Αἱ συλλογαὶ ἀποστέλλονται ἐπὶ συστάσει εἰς τὴν Α. Σεβασμότητα τὸν Μητροπολίτην Ἰωαννίνων μέχρι τέλους Δεκεμβρίου 1927. Θὰ συναποστέλληται δὲ καὶ δελτίον φέρον τὸ ὄνομα τοῦ ὑποβάλλοντος τὴν συλλογὴν ἐντὸς φακέλου ἐσφραγισμένου καὶ ἀναγράφοντος γνωμικόν τι, ὅπερ θὰ ἐπιγράφηται καὶ ἐπὶ τοῦ ἐξωφύλλου τῆς ὑποβαλλομένης συλλογῆς.

4) Ἐπιτροπὴ ὀριζομένη ὑπὸ τοῦ Μητροπολίτου Ἰωαννίνων δύναται νὰ βραβεύῃ ἐκάστοτε τρεῖς ἐκ τῶν ὑποβαλλομένων συλλογῶν, ἐξ ὧν εἰς δύο μὲν δύναται ν' ἀπονεμηθῆται τὸ πρῶτον βραβεῖον, ἤτοι 2000 δρ. εἰς ἑκατέραν, εἰς τὴν τρίτην δὲ τὸ δεύτερον βραβεῖον ἐκ 1000 δρ.

5) Αἱ βραβευθεῖσαι συλλογαὶ δημοσιεύονται ἐν ὅλῳ ἢ ἐν μέρει εἰς τὰ «**Ἡπειρωτικὰ Χρονικά**».

6) Τὰ χειρόγραφα τῶν βραβευομένων καὶ μὴ πραγματευῶν κατατίθενται εἰς τὸ Ἀρχεῖον τῶν «**Ἡπειρωτικῶν Χρονικῶν**» καὶ ἀποτελοῦν κτῆμα αὐτοῦ.

(Ἐκ τῆς Διευθύνσεως τῶν «**Ἡπειρωτικῶν Χρονικῶν**»).